

Montageanleitung / Installation guide

UPG, EPG, APG & KTG

Version 1.1

Artikel-Nr./Part-No.:16671

Interior Systems

tci

INHALTSVERZEICHNIS

1.	MONTAGEANWEISUNGEN (FÜR ALLE INSTALLATIONEN GELTEND!)	4
1.1	MONTAGE UND SCHNITTSTELLEN	4
2.	RAHMENVARIANTEN	6
2.1	WANDAUSSCHNITTMASSE EPG	8
2.2	WANDAUSSCHNITTMASSE UPG	9
2.3	WANDAUSSCHNITTMASSE UPG E07 & E10	10
2.4	EMPFEHLUNG ZUR POSITIONIERUNG DES EINBAURAHMENS	11
2.5	HINWEIS EPG [EINPUTZGEHÄUSE]	12
2.6	HINWEIS UPG [UNTERPUTZGEHÄUSE]	13
3.	EINBAU	
3.1	EINBAU VON UPG & EPG IN DIE HOHLWAND	14
3.2	EINBAU DES EPG IN DIE MASSIVWAND	16
3.3	EINBAU DES UPG IN DIE MASSIVWAND	17
3.4	MONTAGE AUFPUTZGEHÄUSE (APG) AN HOHL- UND MASSIVWÄNDEN	18
3.5	MONTAGE KONFERENZTISCHGEHÄUSE (KTG)	20
4.	EINSETZEN DES GERÄTES	22
4.1	HINWEIS E07A IM UPG	26
4.2	WICHTIGE HINWEISE ZUM EINBAU DES GERÄTES	27
4.3	WEITERFÜHRENDE DOKUMENTATION	27

LIST OF CONTENT

1.	INSTRUCTION OF INSTALLATION (VALID FOR ALL INSTALLATIONS!)	5
1.1	MOUNTING AND INTERFACES	5
2.	HOUSING VARIANTS	7
2.1	WALL CUTOUT DIMENSIONS EPG	8
2.2	WALL CUTOUT DIMENSIONS UPG	9
2.3	WALL CUTOUT DIMENSIONS UPG E07 & E10	10
2.4	INTRODUCTION ABOUT POSITIONING THE INSTALLATION FRAME	11
2.5	HINT EPG [BUILT-IN BOX FOR FLUSHMOUNTING]	12
2.6	HINT UPG [BUILT-IN BOX]	13
3.	MOUNTING	
3.1	MOUNTING THE UPG & EPG IN THE CAVITY WALL	14
3.2	MOUNTING THE EPG IN THE SOLID WALL	16
3.3	MOUNTING THE UPG IN THE SOLID WALL	17
3.4	MOUNTING OF THE HOUSING FOR ON WALL INSTALLATION (APG) ON CAVITY WALLS AND SOLID WALLS	18
3.5	MOUNTING OF THE HOUSING FOR CONFERENCE TABLE (KTG)	20
4.	INSERTION OF THE DEVICE	22
4.1	HINT E07A IN THE UPG	26
4.2	IMPORTANT HINTS FOR INSTALLING THE DEVICE	27
4.3	FURTHER DOCUMENTATION	27

1. Montageanweisungen (für alle Installationen geltend!)



Einbau des Gerätes nur durch autorisiertes Fachpersonal und Elektriker. Die tci GmbH kann keine Haftung für die Funktion des Gerätes bei Montage durch unautorisiertes Personal übernehmen. Eine Prüfung durch Fachpersonal ist erforderlich.



Montage nur im spannungsfreien Zustand der Zuleitungen.

1.1 Montage und Schnittstellen

Die Anschlüsse des Gerätes sind direkt auf dem Anschlussfeld des Gerätes beschriftet.



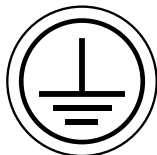
Achten Sie beim Anschluss der Spannungsversorgung auf die richtige Polung!

PE Erdung muss unbedingt angeschlossen werden! Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag, wenn z.B. die Außenhülle der Zuleitung beschädigt ist und das Gehäuse berührt.

ACHTUNG! Sofern Sie PoE einsetzen, dürfen Sie keine zusätzliche Spannungsversorgung anschließen.

Erdung

Sofern Erdungspunkte in/an Rahmen und Geräten vorhanden sind, müssen diese an die Erdung angeschlossen werden!



Erdungssymbol

1. Instruction of installation (valid for all installations!)



Installation may only be carried out by personnel authorized by the manufacturer, who are capable of fulfilling the instructions given by the manufacturer. Otherwise tci GmbH will not be liable for the installed device and their function. It will be necessary to have an assessment carried out professionally.



The installation must only be established when the unit is disconnected from mains.

1.1 Mounting and interfaces

The connections of this device are labeled on the units connection panel directly.



Pay attention when connecting power input to the correct polarity!

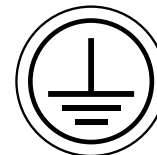
PE ground must be connected! There is mortal danger by an electrical impact, if the outer hull of the inlet is damaged e.g. and affects the housing.

ATTENTION! If you used PoE, you may not attach an additional power supply.

Earth



Earthing points on the flush boxes and/or devices must be connected!



Electrical grounding symbol

2. Rahmenvarianten



UPG - Unterputzgehäuse

Standard Einbauvariante.
Steht minimal vor der Wand.



UPG - built-in box

Standard option for assembly.
Protrudes slightly from the wall.



EPG - Einputzgehäuse

Flächenbündiger Einbau.



EPG - flush mounting

Flush mounting.



APG - Aufputzgehäuse

Auf der Wand befestigt.



APG - housing for on wall installation

Directly mounted on the wall.



KTG - Konferenztischgehäuse

Freistehend auf dem Tisch.

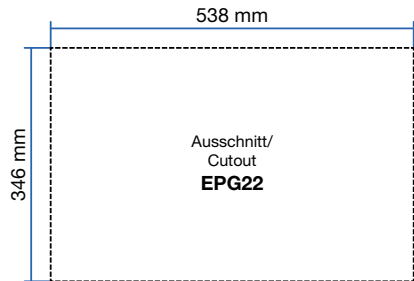
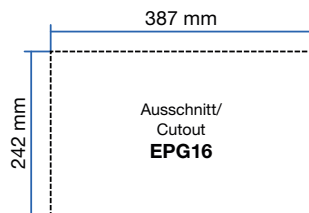
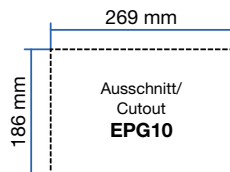
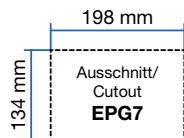


KTG - housing for conference table

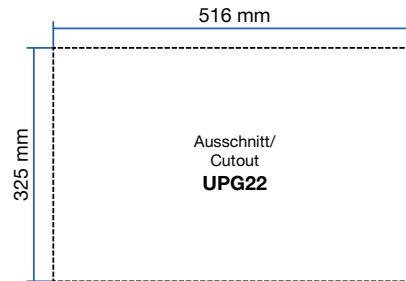
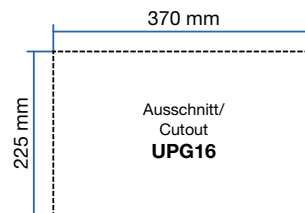
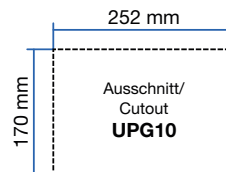
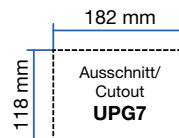
Self-supporting on the table.

2. Housing variants

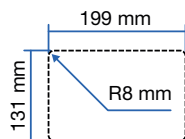
2.1 Wandausschnittsmaße EPG / Wall cutout dimensions EPG



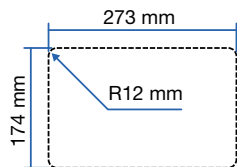
2.2 Wandausschnittsmaße UPG / Wall cutout dimensions UPG



2.3 Wandausschnittsmaße / Wall cutout dimensions UPG E07 & E10



Ausschnitt/
Cutout
E07 UPG



Ausschnitt/
Cutout
E10 UPG

2.4 Empfehlung zur Positionierung des Einbaurahmens

Die richtige Position des Gehäuses hängt von der Körpergröße des Benutzers ab.

Wir empfehlen:

Displaymitte ~ 1650 mm vom fertigen Fußboden.

2.4 Introduction about positioning the installation frame

The position of the mounting frame depends on the body height of the user.

We recommend:

Middle of display ~ 1650 mm above the finished ground floor.

2.5 Hinweis EPG [EINPUTZGEHÄUSE] /

Hint for EPG [BUILT-IN BOX FOR FLUSHMOUNTING]

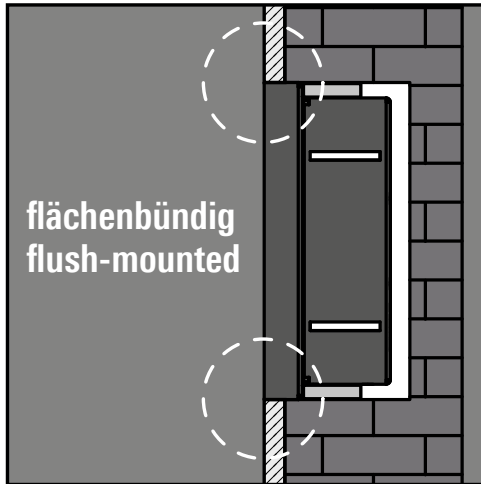
Bei der Verwendung eines EPG's müssen Sie darauf achten, dass die Oberkante mit der fertigen Wandfläche abschließt.

Die Box wird von den Innenseiten verschraubt. Eine Nachjustierung des EPG's nach dem Verputzen ist daher noch möglich. Da die vordere Kante des EPG's sichtbar bleibt, muss diese bei der Endbearbeitung der Wand geschützt werden.

By using an EPG please make sure that the top edge fits tightly to the finished wall.

The EPG gets screwed from the inner sides. So it is possible to readjust the EPG's position after plastering.

Due to the fact that the front edge remains visible, it has to be protected during the completion of the wall.



EPG - Montagesituation / EPG - installation situation

2.6 Hinweis UPG [UNTERPUTZGEHÄUSE] / Hint for UPG [BUILT-IN BOX]

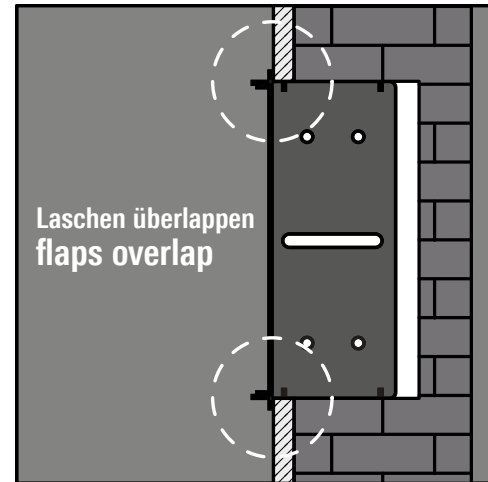
Bei der Verwendung eines UPG's müssen Sie darauf achten, dass die nach außen gebogenen Laschen überlappen und auf der Wand aufliegen. Die Box wird von den Innenseiten verschraubt.

Obwohl die vordere Kante des UPG's nicht sichtbar bleibt, empfehlen wir den Putzschutz bis zur Endbearbeitung der Wand auf dem UPG zu belassen.

When using a UPG, you must ensure that the outwardly bent tabs overlap and rest on the wall.

The box is screwed from the inside.

Although the front edge of the UPG's remains invisible, we recommend leaving the plaster protection on the UPG until the wall is finished.

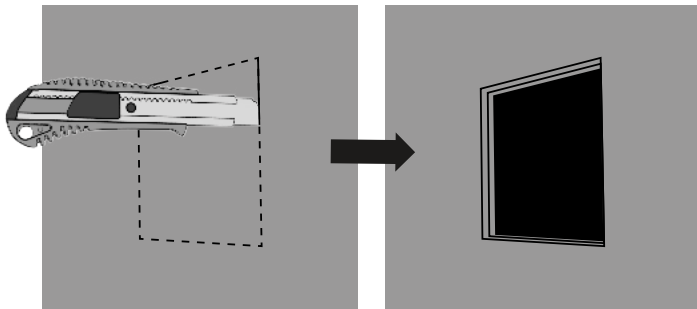


UPG - Montagesituation / UPG - installation situation

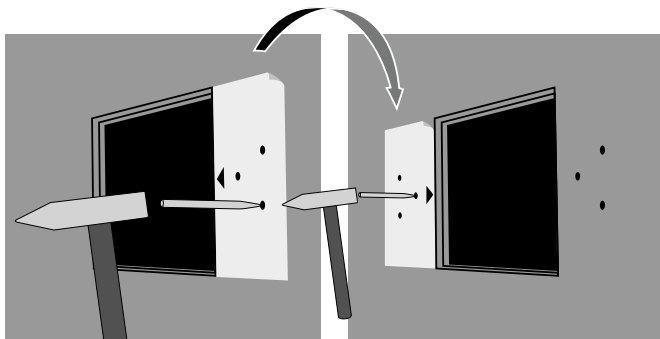
3. Einbau / Mounting

3.1 Einbau von UPG & EPG in die Hohlwand / Mounting the UPG & EPG in the cavity wall

❶ Schneiden Sie das Loch in die Hohlwand. / *Cut the hole in the cavity wall.*

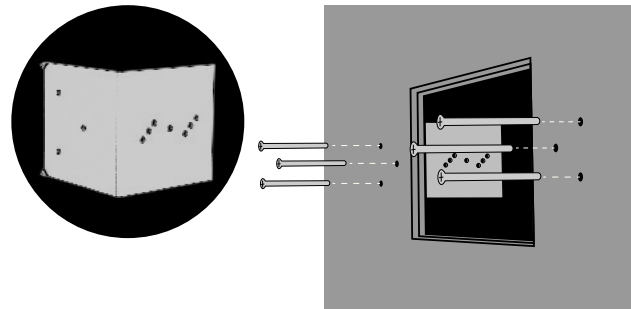


❷ Halten Sie die mitgelieferte Schablone an und können Sie die Löcher vor. /
Please place the supplied stencil and centre-punching the holes.

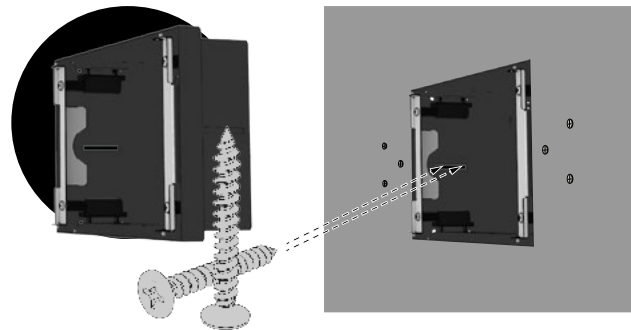


Dieselbe Schablone ein Mal links und rechts anhalten und die Löcher ankören. /
Place the very same drilling jig left and right and centre-punch the holes.

❸ Haltewinkel hinterschrauben. / *Screw down the mounting brackets.*



❹ Montagerahmen einsetzen und mit allen Haltewinkeln verschrauben. /
Insert the mounting frame and screw it to all of the mounting brackets.

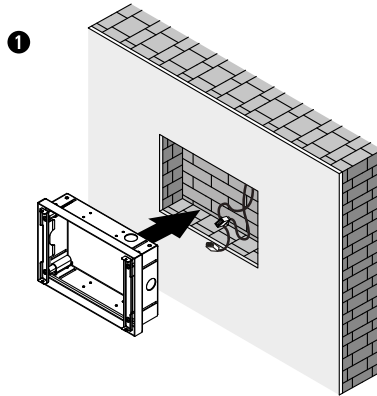


❺ Nun können Sie die Wand verputzen, wie in Kapitel 3.5 beschrieben. /
Now you can plaster the wall as shown in chapter 3.5.

3.2 Einbau des EPG in die Massivwand / Mounting the EPG in the solid wall

Führen Sie die Kabel in den Montagerahmen und setzen Sie ihn in den Wandausschnitt ein.

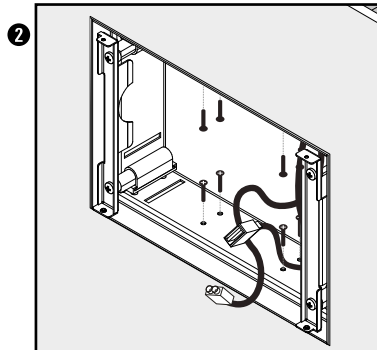
Pass the cables into the mounting frame and insert it into the wall cutout.



Verschrauben Sie nun den Rahmen mit der Wand.

Verfahren Sie weiter wie in Kapitel 3.5 beschrieben.

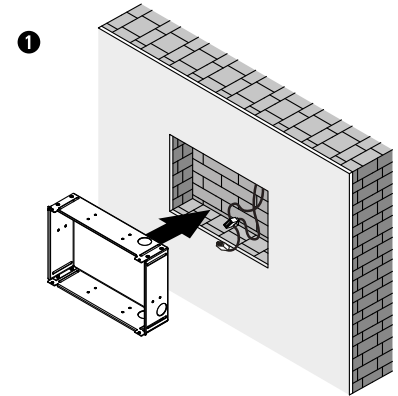
*Now screw the frame into the wall.
Continue as described in chapter 3.5.*



3.3 Einbau des UPG in die Massivwand / Mounting the UPG in the solid wall

Führen Sie die Kabel in den Montagerahmen und setzen Sie ihn in den Wandausschnitt ein.

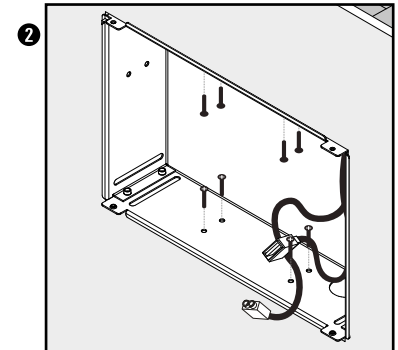
Pass the cables into the mounting frame and insert it into the wall cutout.



Verschrauben Sie nun den Rahmen mit der Wand.

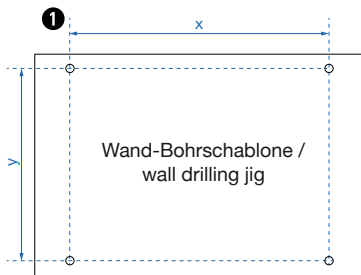
Verfahren Sie weiter wie in Kapitel 3.5 beschrieben.

*Now screw the frame into the wall.
Continue as described in chapter 3.5.*

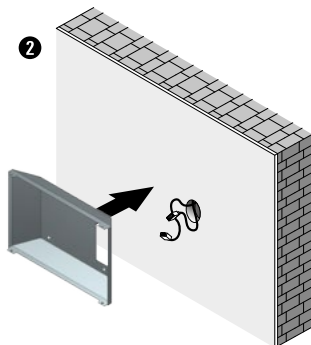


3.4 Montage Aufputzgehäuse (APG) an Hohl- und Massivwänden / Mounting of the housing for on wall installation (APG) on cavity walls and solid walls

Bringen Sie mittels der Bohrerschablone die Löcher für die Schraubbefestigung des Gehäuses an der Wand an.

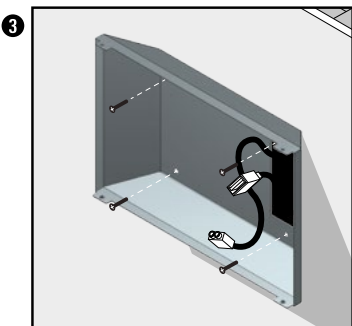


Drill the holes for the screw attachment with the aid of the wall drilling jig.



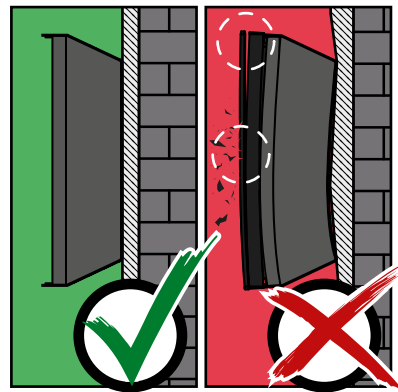
Führen Sie die Versorgungsleitungen durch die Aussparung des Gehäuses. Befestigen Sie das Gehäuse an der Wand.

Pass the supply lines through the hole provided for this purpose in the housing. Attach the housing to the wall.

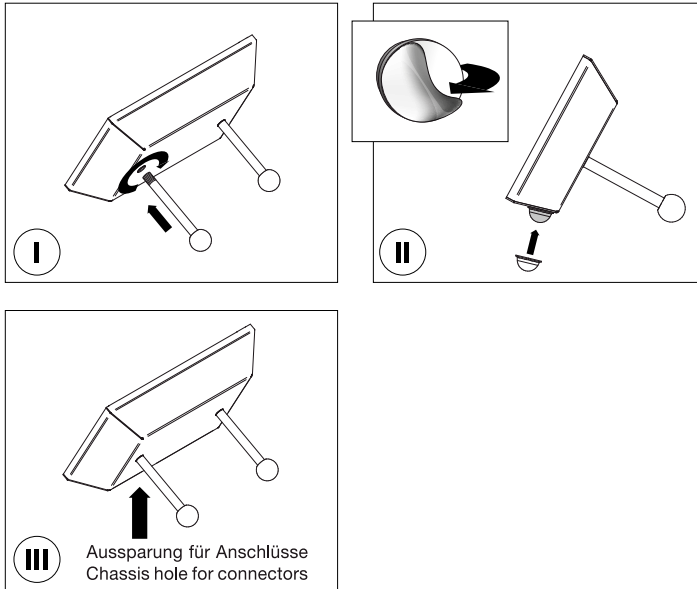


Achten Sie darauf, den Montagerahmen auf einer ebenen Fläche zu montieren, damit sich der Rahmen nicht verzieht. Wenn Sie das Gerät in einen verzogenen Rahmen einsetzen, kann das zu Beschädigungen am Gerät führen.

Be sure to mount the mounting frame on a flat surface so that the frame does not warp. If you insert the device into a warped frame, this may cause damage to the device.



3.5 Montage Konferenztischgehäuse (KTG) Mounting of the housing for conference table (KTG)



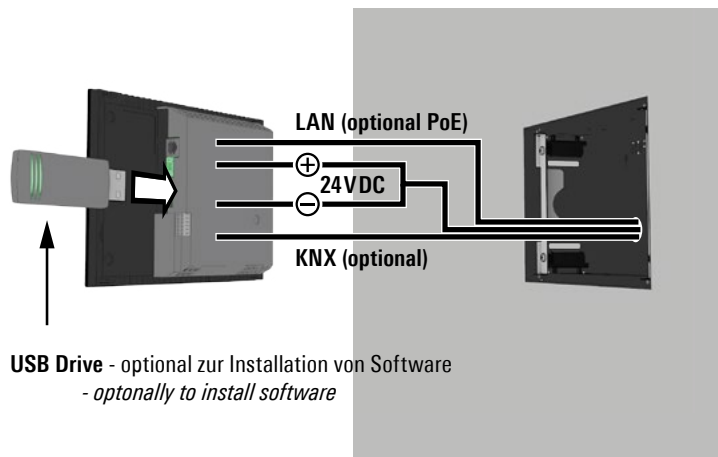
(I) Schrauben Sie die Standfüße an das Gehäuse. (II) Bringen Sie die beiden selbstklebenden Gummifüße am Gehäuse an. (III) Führen Sie die Versorgungsleitung durch die Aussparung des Gehäuses, bevor Sie das Gerät einsetzen.

(I) Assemble the supporting feet to the housing. (II) Attach the self-adhesive rubber feet to the case. (III) Pass the supply lines through the hole provided for this purpose in the housing.

4. Einsetzen des Gerätes / *Insertion of the device*

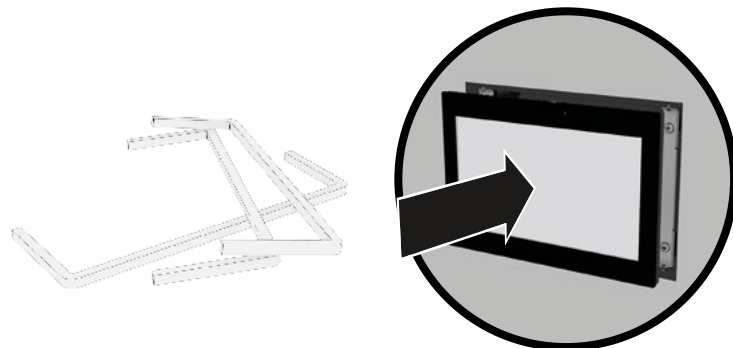
Bitte schließen Sie die Versorgungsleitungen an das Gerät an, bevor Sie das Gerät in den Montagerahmen einsetzen.

Please connect the supply lines to the device before assembling it to the mounting frame.



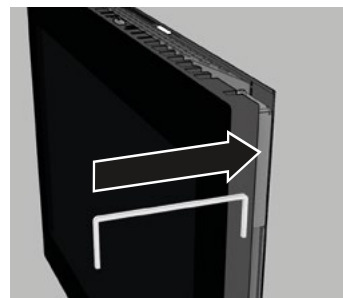
USB Drive - optional zur Installation von Software
- *optionally to install software*

Die Abbildung zeigt exemplarisch den Anschluss des Luna10-VI.
The figure shows an example of the connection of the Luna10-VI.



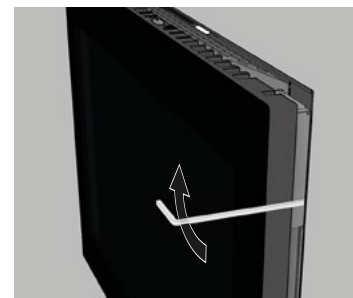
Montagehilfe (nur für EPG). Der Einbau erfolgt für alle anderen Montagerahmen ohne Montagehilfe, identisch zum hier dargestellten.

Assembling aid (for EPG only). The installation is carried out without a mounting aid identical to the one shown here for all mounting frame variants.



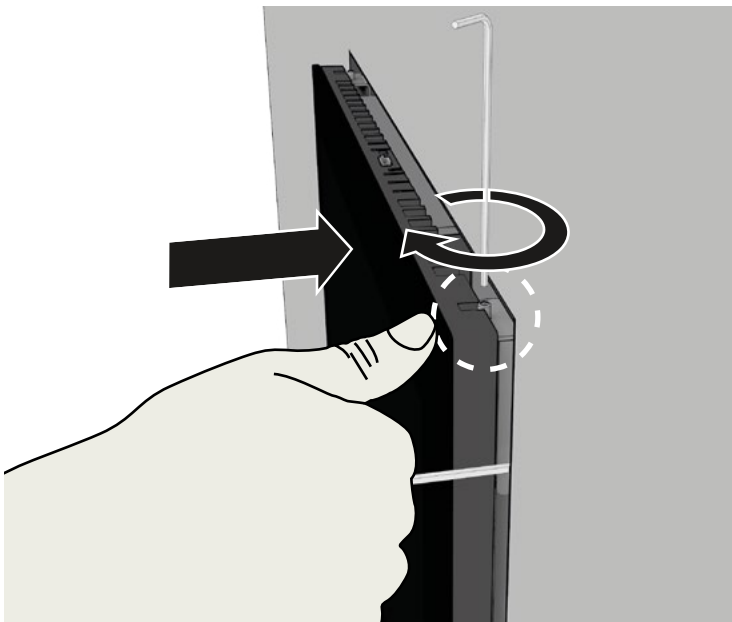
Das Gerät auf die Halterung des EPG aufsetzen. Die Montagehilfe zwischen Metallschiene und Montagerahmen schieben.

Place the device on the holding lugs. Slide the mounting aid between metal rail and installation tray.



Die Montagehilfe um 90° drehen, so dass sie die Metallschiene sicher festhält.

Turn the mounting aid by 90° so that it holds the metal rail securely.

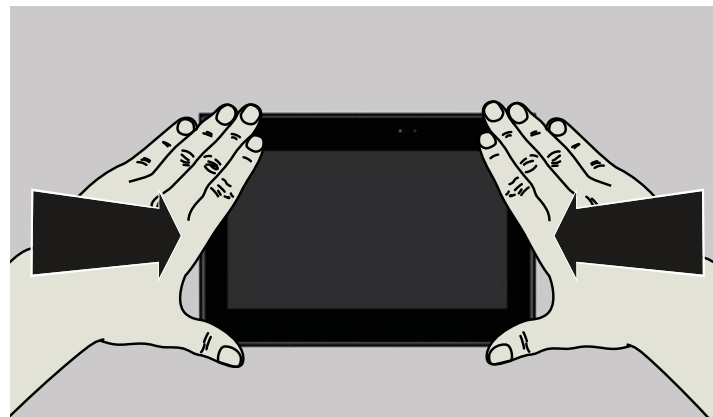
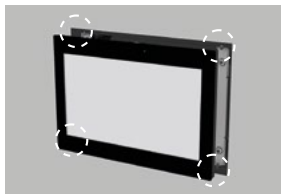


Halten Sie das Gerät mittels der Montagehilfe sicher auf der Montagelasche und ziehen Sie die Inbusschraube handfest an. Den Vorgang an den restlichen 3 Montagelaschen wiederholen.

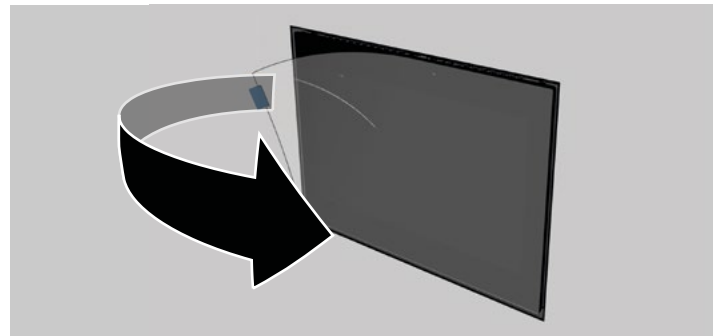
Hold the device securely on the mounting bracket using the mounting aid and hand-tighten the Allen screw. Repeat the process for the remaining 3 mounting brackets.

Eine Schraube an jeder Gerätecke!

One screw on each corner of the device!

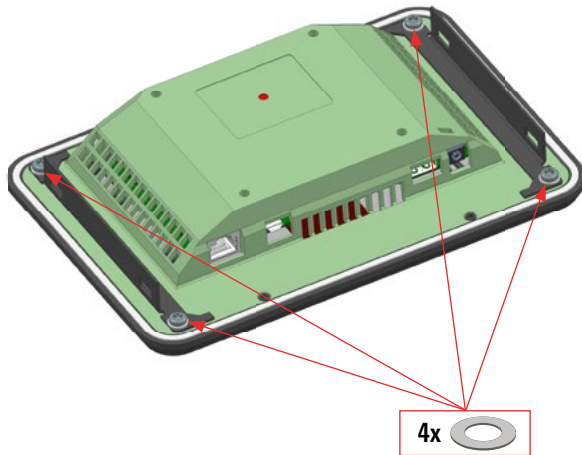


Drücken Sie das Gerät sanft in das Einputzgehäuse, bis es sicher einrastet (nur EPG).
Gently push the device into the built-in box for flush mounting until it locks securely (EPG only).



Ziehen Sie nach erfolgreicher Installation den Schutzfilm vom Display ab.
After successful installation, peel off the protective film of the display.

4.1 Hinweis E07A im UPG / *Hint E07A in the UPG*



Verwenden Sie zum Befestigen des Halterahmens neben den Schrauben bitte auch die 4 beigelegten Unterlegscheiben.

For fastening the holding frame, please also use the 4 washers enclosed in addition to the screws.

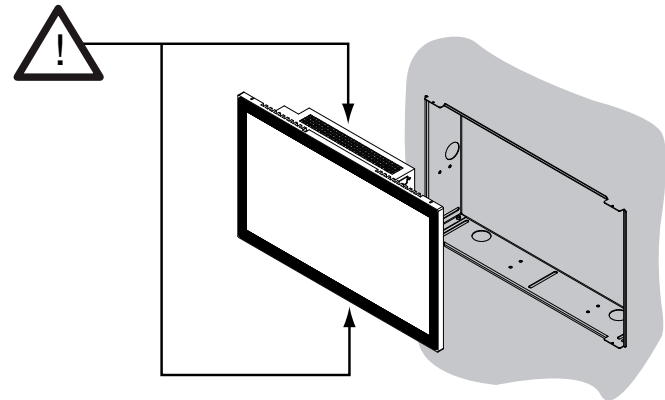
4.2 Wichtige Hinweise zum Einbau des Gerätes / *Important hints for installing the device*

Montage des Touches nach dem Verputzen.

Lüftungsschlitze an Ober- und Unterseite dürfen nicht verdeckt werden!

Mounting of the touch after plastering.

The ventilation slots at the top and bottom side must not be covered!



4.3 Weiterführende Dokumentation / *Further documentation*

Bitte nutzen Sie zum Anschluss, zur Konfiguration und Inbetriebnahme das gerätespezifische Handbuch ihres Gerätes.

Please see further documentation to the connection, configuration and administration from the device-specific user manual of your device.

Ludwig-Rinn-Straße 10-14 • D-35452
Heuchelheim/Gießen
Tel.: +49 (0) 6 41- 9 62 84 -0 • Fax: +49 (0)
6 41- 9 62 84 -28 e-mail: info@ambiente.de
• www.ambiente.de

tci